

Grammaire italienne – Mme LABAT – 2005-2006 Feuille n°3
Exercices sur la morphologie

DECOUPAGE MORPHEMATIQUE

1) Faire le découpage morphématique des mots suivants :

sradicamento :

Definizione :

Ricominciandolo :

LES PREFIXES

2) Traduire en italien en utilisant des préfixes, des suffixes et des racines équivalentes à ceux utilisés en français. Attention à l'orthographe !!! :

contrebalancer	(contro-)	analphabète	_____
contrebande	(contra-)	aligner	_____
immanquable	_____	surnaturel	_____

LES SUFFIXES ET ALTERATIFS :

3) Traduire (suffixe -ificio) :

bambolificio : _____	lanificio : _____
cappellificio : _____	tabacchificio : _____
birrificio : _____	pennellificio : _____

4) Traduire (suffixe -aio) :

cipollaio : _____	gelataio : _____
zoccolaio : _____	canestraio : _____
carciofaio : _____	caramellaio : _____

5) Traduire en français (suffixe -iccio) :

verdiccio : _____	bianchiccio : _____
gialliccio : _____	molliccio : _____
sudaticcio : _____	imparaticcio : _____
rossiccio : _____	vomiticcio !!! : _____

6) Traduire en français (mots en -uccio) :

cantuccio : _____	calduccio : _____
impiegatuccio : _____	regaluccio : _____
affaruccio : _____	caruccio : _____

7) Traduire en français (mots en -accio/ -occio) :

occhiaccio : _____	belloccio : _____
cagnaccio : _____	ragazzaccio : _____
tempaccio : _____	grassoccio : _____

8) Traduire en français (mots en -etto/-eto):

maschietto : _____
 foglietto: _____
 roseto : _____
 poemetto: _____

castagneto : _____
 vigneto : _____
 fungheto : _____
 nocciolo: _____

9) Traduire en français (mots en -otto) :

bambolotto : _____
 rondinotto: _____
 volpacchiotto : _____
 palazzotto: _____

giovanotto : _____
 sempliciotto : _____
 orsacchiotto : _____
 fessacchiotto!! : _____

10) Traduire les mots suivants (différents suffixes) :

saponificio : _____
 roseto : _____
 zuccherificio : _____
 castagneto : _____

leprotto : _____
 alberello : _____
 biondiccio : _____
 gelataio : _____

11) Traduire en français (différents suffixes) :

giovanotto _____
 bananeto _____
 poemetto _____
 Limoneto _____
 giovinetto _____
 Lettuccio _____
 Leprotto _____

aquilotto _____
 salumificio _____
 scimmiotto _____
 calzaturificio _____
 affaruccio _____
 pedata _____
 oliveto _____

PHENOMENE D'ASSIMILATION

12) Trouver la traduction des mots suivants et décrire la règle qui permet de passer du français à l'italien

la bête : _____ la tête : _____ plutôt : _____
 l'hôte : _____ arrêter : _____ Pâques : _____
 côte : _____ forêt : _____ château : _____

13) Trouver la traduction des mots suivants et décrire la règle qui permet de passer du français à l'italien

hélicoptère : _____ absent : _____ respecter : _____
 actif : _____ optimiste : _____ septembre : _____
 inspecteur : _____ adversaire : _____ insecte : _____

EXERCICES RECAPITULATIFS

14) Traduire en italien en utilisant des préfixes, des suffixes et des racines équivalentes à ceux utilisés en français :

contre-pied (contro-) _____
contrecoup (contra-) _____
immortel _____

anormal _____
abaisser _____
surnom _____

15) Traduire en un seul mot:

fabrique de parapluies : _____
fabrique de chaussures : _____
papetier (marchand) : _____

cimenterie : _____
sucrierie : _____
chocolatier : _____

16) Traduire en français (iccio, uccio, acciaio, occio)

bruniccio : _____
peccatuccio : _____
deboluccio : _____
disutilaccio : _____
bamboccio : _____

laniccio : _____
malaticcio : _____
paliduccio : _____
quartuccio : _____
affaraccio : _____

17) Traduire en français (etto, eto otto):

vecchietto: _____
bananeto: _____
diavoletto : _____
scimmiotto: _____

vechiotto : _____
maiuscoletto : _____
querceto : _____
lupacchiotto : _____